

Ⅲ ICT技術を活用した受入体制整備



外国人来館者の皆様へのアンケート



2011年2月

観光庁観光地域振興部 観光資源課

以下、回答は特に指定のない限り、一つの質問に対して一つの回答項目にチェックをお願いいたします(質問は裏面にもあります)。

1. 回答者ご自身について

1-1. 性別	<input type="checkbox"/> 1. 男性 <input type="checkbox"/> 2. 女性
1-2. 年齢	<input type="checkbox"/> 1. ~19歳 <input type="checkbox"/> 2. 20-24歳 <input type="checkbox"/> 3. 25-29歳 <input type="checkbox"/> 4. 30-34歳 <input type="checkbox"/> 5. 35-39歳 <input type="checkbox"/> 6. 40-44歳 <input type="checkbox"/> 7. 45-49歳 <input type="checkbox"/> 8. 50-54歳 <input type="checkbox"/> 9. 55-59歳 <input type="checkbox"/> 10. 60-64歳 <input type="checkbox"/> 11. 65-69歳 <input type="checkbox"/> 12. 70歳~
1-3. 居住地	<input type="checkbox"/> 1. 韓国 <input type="checkbox"/> 2. 台湾 <input type="checkbox"/> 3. 中国 <input type="checkbox"/> 4. 香港 <input type="checkbox"/> 5. タイ <input type="checkbox"/> 6. マレーシア <input type="checkbox"/> 7. シンガポール <input type="checkbox"/> 8. インド <input type="checkbox"/> 9. オーストラリア <input type="checkbox"/> 10. 米国 <input type="checkbox"/> 11. カナダ <input type="checkbox"/> 12. 英国 <input type="checkbox"/> 13. ドイツ <input type="checkbox"/> 14. フランス <input type="checkbox"/> 15. ロシア <input type="checkbox"/> 16. その他()

2. 「Japanese Museum Selection」 実証実験について

2-1. この実験に参加したきっかけは何ですか。

1. 館内の案内看板を見た 2. スタッフに呼びかけられた 3. ポスター・チラシを見た 4. WEB告知を見た 5. 口コミ
6. たまたま来た

2-2. この実験で使用した機器はどれですか。 1. ご自身で所有しているiPhone、iPod touch 2. 館から貸出しのiPod touch

2-3. 今回ご利用いただいたサービス「Japanese Museum Selection」は、展示の見学に役立ちましたか。

1. 非常に役立った 2. まあまあ役立った 3. どちらともいえない 4. あまり役立たなかった 5. 全く役立たなかった

2-4. 今回ご利用いただいたサービスについて、良かったところは何ですか。あてはまる項目全てにチェックしてください。

1. 機器操作が簡単だった 2. 理解できる言語で解説案内を聞くことができた 3. 解説案内が聞き取りやすかった
4. 作品がどこにあるか分かりやすかった 5. アプリケーションをダウンロードできるのが便利だった
6. 作品について理解がより深まった 7. その他()

2-5. 今回ご利用いただいたサービスについて、改善すべきところは何ですか。あてはまる項目全てにチェックしてください。

1. 機器操作がわかりにくかった 2. 理解できる言語がなかった 3. 解説案内が聞き取りにくかった
4. 作品がどこにあるか分かりにくかった 5. アプリケーションのダウンロード方法が分かりにくかった
6. 作品についてのより詳しい解説がほしい 7. 解説する作品数をもっと増やしてほしい 8. その他()

2-6. 今回ご利用いただいたサービスが日本国内の他の博物館にあれば、行こうと思うきっかけになりますか。

1. はい 2. いいえ 3. どちらともいえない

2-7. 今回ご利用いただいたサービスが日本国内の他の博物館にあれば、今後も使いたいと思いますか。

1. 是非使いたいと思う 2. たまには使いたいと思う 3. どちらともいえない 4. あまり使いたいと思わない
5. 全く使いたいと思わない

2-8. 今回ご利用いただいたサービスは、有料であっても使用したいと思いませんか。

1. はい 2. いいえ 3. どちらともいえない

2-9. 今回ご利用いただいたサービスを有料で行う場合、妥当と感じる金額をお答えください。※日本通貨でお答えください。

- 2-9-1. アプリケーションのダウンロード料金 1. 100円未満 2. 100~200円 3. 300~500円 4. 500円以上
2-9-2. アプリケーションを入れた機器の貸出し料金 1. 100円未満 2. 100~200円 3. 300~500円 4. 500円以上

2-10. 今回ご利用いただいたサービスの他に、あなたが理解できる言語で受けたいサービスはありますか。あてはまる項目全てにチェックしてください。

1. ウェブサイト 2. 館内案内表示
3. 展示に関する解説表示 4. 言葉を通じるスタッフ
5. 館内ガイドツアー 6. 館内・展示案内パンフレット
7. 展示ガイドブック 8. 専門家による講義
9. ワークショップ等の体験プログラム 10. 事後学習システム(インターネット利用)
11. その他()

<資料Ⅲ-1-1 アンケート調査票 京都国立博物館 日本語(2/2)>

2-11. 展示コンテンツのうち、何が興味深かったですか。あてはまる項目全てにチェックしてください。

- A 7. 国宝 世説新書 寛大六残巻 一巻
- 7 13. 国宝「新撰類林抄」巻第四残巻
- 27 21.「十七帖」(宋拓) 王羲之 一帖
- 10 23.「集王書大唐三蔵聖教序」(宋拓) 王羲之 一帖
- 15 42. 43.「論語集註草稿」 朱熹
- 21 52.「陶淵明 飲酒二十首」 文徵明筆
- 41 88. 松竹梅図(しょうちくばいず) 呉昌碩
- 26 98. 重要文化財「花陽夕陽図」 惲寿平筆
- 29 108. 国宝「山越阿弥陀図」
- 47 「京都国立博物館」額字原字 園田湖城筆

2-12. その他、今回ご利用いただいたサービスについてお気づきの点等があればお書きください。

以上で質問は終わりです。アンケートにご協力いただきましてありがとうございました。スタッフへのご提出をお願いいたします。

.....

<調査実施>

〒110-8549 東京都台東区上野 5-2-2 株式会社丹青社 担当: 平島、篠原、伊藤
TEL: +81-(0)3-3836-7562 FAX: +81-(0)3-3836-3303

※なお、ご回答いただきました情報は本調査以外の目的で使用することはありません。また調査結果は、我が国の個人情報保護法に配慮し、組織名や団体名が特定される形で公表することはありません。



観光庁
Japan Tourism Agency

Questionnaire for Non-Japanese Visitors to the Museum



Japan.
Endless
Discovery.

February, 2011

Japan Tourism Agency, Regional Development Department, Tourism Resources Division

Unless otherwise specified, please check one reply for each question (please see questions on reverse side).

1. Information concerning the respondent

1-1. Sex	<input type="checkbox"/> 1. Male <input type="checkbox"/> 2. Female
1-2. Age	<input type="checkbox"/> 1. - 19 years <input type="checkbox"/> 2. 20-24 years <input type="checkbox"/> 3. 25-29 years <input type="checkbox"/> 4. 30-34 years <input type="checkbox"/> 5. 35-39 years <input type="checkbox"/> 6. 40-44 years <input type="checkbox"/> 7. 45-49 years <input type="checkbox"/> 8. 50-54 years <input type="checkbox"/> 9. 55-59 years <input type="checkbox"/> 10. 60-64 years <input type="checkbox"/> 11. 65-69 years <input type="checkbox"/> 12. 70 years-
1-3. Domicile	<input type="checkbox"/> 1. Republic of Korea <input type="checkbox"/> 2. Taiwan <input type="checkbox"/> 3. People's Republic of China <input type="checkbox"/> 4. Hong Kong <input type="checkbox"/> 5. Thailand <input type="checkbox"/> 6. Malaysia <input type="checkbox"/> 7. Singapore <input type="checkbox"/> 8. India <input type="checkbox"/> 9. Australia <input type="checkbox"/> 10. U.S.A. <input type="checkbox"/> 11. Canada <input type="checkbox"/> 12. UK <input type="checkbox"/> 13. Germany <input type="checkbox"/> 14. France <input type="checkbox"/> 15. Russia <input type="checkbox"/> 16. Other ()

2. "Japanese Museum Selection" Verification Test

2-1. What led you to participate in this test?

1. Saw the sign in the museum 2. Was told by the museum staff 3. Saw the poster/flyer 4. Saw the ad on the Internet
 5. Word-of-mouth 6. Came by chance
 7. Other ()

2-2. What device did you use for the test? 1. My own iPhone、iPod touch 2. iPod touch loaned by the museum

2-3. Did the Japanese Museum Selection, the service you used this time, help you on your visit to the exhibition?

1. Very much 2. Somewhat 3. Can't say 4. Not much 5. Not at all

2-4. What were the good points about the service you used this time? Check the items that apply.

1. Device was easy to use 2. I could listen to the explanations in a language I understood
 3. It was easy to listen to and understand the explanations. 4. It was easy to locate the works.
 5. It was handy being able to download the program. 6. It deepened my understanding of the works
 7. Other ()

2-5. Which points in the service could be improved? Check the items that apply.

1. Device was difficult to use 2. Was not in a language that I understood 3. It was difficult to hear and understand the explanations.
 4. It was difficult to locate the works. 5. The method of downloading the application was difficult to understand.
 6. The descriptions of the works should be more detailed. 7. There should be descriptions of more works.
 8. Other ()

2-6. Was the test a motivation to visit other museums in Japan if the same service is offered there?

1. Yes 2. No 3. Can't say

2-7. If the service you used this time were introduced in other museums in Japan, would you like to use that service?

1. Very much 2. Sometimes 3. Can't say 4. Not much 5. Not at all

2-8. Would you use the service you used this time, even if there were a charge for it?

1. Yes 2. No 3. Can't say

2-9. If the service you used this time is offered for a charge, what do you think is an appropriate amount? Please answer in terms of Japanese yen.

- 2-9-1. Application download charge 1. less than 100 yen 2. 100-200 yen 3. 300-500 yen 4. 500 yen or more
2-9-2. Loan-out charge for devices with application 1. less than 100 yen 2. 100-200 yen 3. 300-500 yen 4. 500 yen or more

<資料Ⅲ-1-1 アンケート調査票 京都国立博物館 英語 (2/2) >

2-10. In addition to the services you used this time, are there any services you would like to have in your own language? Please check the appropriate items.

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 1. Web site | <input type="checkbox"/> 2. Museum information signs |
| <input type="checkbox"/> 3. Descriptions on signs of museum displays | <input type="checkbox"/> 4. Multilingual staff |
| <input type="checkbox"/> 5. Museum guided tour | <input type="checkbox"/> 6. Pamphlets as guides to museum and exhibits |
| <input type="checkbox"/> 7. Museum guidebook | <input type="checkbox"/> 8. Lectures by experts |
| <input type="checkbox"/> 9. Workshops and other experiential programs | <input type="checkbox"/> 10. Further learning systems (using the Internet) |
| <input type="checkbox"/> 11. Others () | |

2-11. What display contents were the most interesting? Check the appropriate items.

- | Contents number | display item |
|-----------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> A | 7. National Treasure Segment of Shishuo xinshu (New Account of Tales of the World) |
| <input type="checkbox"/> 7 | 13. National Treasure Shinsen Ruirinsho (Anthology of Chinese Poetry) |
| <input type="checkbox"/> 27 | 21. "On the Seventeenth Day," Album of Rubbings from Song Steles Engraved with Calligraphy by Wang Xizhi |
| <input type="checkbox"/> 10 | 23. Preface to Buddhist Scriptures Translated by Xuanzhuang (Rubbing of Calligraphy by Wang Xizhi) |
| <input type="checkbox"/> 15 | 42.43. Draft of Commentary of the Analects of Confucius Zhu Xi |
| <input type="checkbox"/> 21 | 52. Poem by Tao Yuanming, "Drinking Wine" |
| <input type="checkbox"/> 41 | 88. Pine, Bamboo, Plum Blossoms Wu Changshi |
| <input type="checkbox"/> 26 | 98. Important Cultural Property Sunset along the Floral Embankment Yun Shou Ping |
| <input type="checkbox"/> 29 | 108. National Treasure "Amida (Amitabha) Coming over the Mountain" |
| <input type="checkbox"/> 47 | Kyoto National Museum The Frame above the Facade of the Special Exhibition Hall Sonoda Kojo |

2-12. Please list any other points that came to your attention regarding the services you used this time.

This concludes the questionnaire. Thank you very much for your assistance. Please return this form to a museum staff member.

KYOTO	No.	DATE	.
-------	-----	------	---

< Survey Implementation >

Tanseisha Co., Ltd., 5-2-2, Ueno, Taito-ku, Tokyo, 110-8549, Japan In-charge: Hirashima, Shinohara, Itoh
TEL: +81-(0)3-3836-7562 FAX: +81-(0)3-3836-3303

The information supplied in this questionnaire will not be used for any purpose other than this survey. Furthermore, in accordance with the Private Information Protection Law of Japan, survey results shall not be released in a form specifying the organization name and group name.



对各位外国参观者的问卷



2011年2月

观光厅观光地域振兴部 观光资源课

回答以下内容时，如果没有特别指定，对一个问题请仅选择一个回答项打勾（背面也有提问项）。

1. 关于回答者本人

1-1. 性别	<input type="checkbox"/> 1. 男性 <input type="checkbox"/> 2. 女性
1-2. 年龄	<input type="checkbox"/> 1. ~19岁 <input type="checkbox"/> 2. 20 - 24岁 <input type="checkbox"/> 3. 25 - 29岁 <input type="checkbox"/> 4. 30 - 34岁 <input type="checkbox"/> 5. 35 - 39岁 <input type="checkbox"/> 6. 40 - 44岁 <input type="checkbox"/> 7. 45 - 49岁 <input type="checkbox"/> 8. 50 - 54岁 <input type="checkbox"/> 9. 55 - 59岁 <input type="checkbox"/> 10. 60 - 64岁 <input type="checkbox"/> 11. 65 - 69岁 <input type="checkbox"/> 12. 70岁~
1-3. 居住地	<input type="checkbox"/> 1. 韩国 <input type="checkbox"/> 2. 台湾 <input type="checkbox"/> 3. 中国 <input type="checkbox"/> 4. 香港 <input type="checkbox"/> 5. 泰国 <input type="checkbox"/> 6. 马来西亚 <input type="checkbox"/> 7. 新加坡 <input type="checkbox"/> 8. 印度 <input type="checkbox"/> 9. 澳大利亚 <input type="checkbox"/> 10. 美国 <input type="checkbox"/> 11. 加拿大 <input type="checkbox"/> 12. 英国 <input type="checkbox"/> 13. 德国 <input type="checkbox"/> 14. 法国 <input type="checkbox"/> 15. 俄国 <input type="checkbox"/> 16. 其他 ()

2. 关于“Japanese Museum Selection”验证实验

2-1. 您参加本实验的契机是什么呢。

1. 看到馆内的指示牌 2. 应工作人员之邀 3. 看到海报、宣传页 4. 看到网页告示 5. 听人介绍 6. 偶然来此
7. 其他 ()

2-2. 本次实验中您使用的是哪一种设备呢。

1. 自有iPhone、iPod touch 2. 展馆出借的iPod touch

2-3. 您本次使用的“Japanese Museum Selection”服务，是否有助于您参观展览呢。

1. 非常有帮助 2. 有所帮助 3. 都不是 4. 没什么帮助 5. 根本没有帮助

2-4. 您本次使用的服务中，您认为什么环节比较好呢。请在所有符合项中打勾。

1. 设备操作简单 2. 能听到自己理解的语言作解说 3. 解说清晰 4. 能轻松找到作品所在位置
5. 能下载应用软件，很方便 6. 能更深入地理解作品
7. 其他 ()

2-5. 您本次使用的服务中，您认为应对什么环节加以改进呢。请在所有符合项中打勾。

1. 设备操作不懂 2. 没有自己能理解的语言 3. 听不清解说 4. 难以找到作品所在位置
5. 下载应用软件的方法不好懂 6. 希望对作品有更详尽的解说 7. 希望进一步增加解说作品的数量
8. 其他 ()

2-6. 如果日本国内其他博物馆也具备您本次使用的服务，是否将成为您前往参观的契机呢。

1. 是 2. 否 3. 都不是

2-7. 如果日本国内其他博物馆也具备您本次使用的服务，您今后是否也想使用呢。

1. 肯定要使用 2. 有时要使用 3. 都不是 4. 不太想用 5. 根本不想使用

2-8. 您本次使用的服务如果是收费的，您也想使用吗。

1. 是 2. 否 3. 都不是

2-9. 如果您本次使用的服务是收费的，请回答一个您认为较合适的金额。※请以日本货币回答。

- 2-9-1. 应用程序下载费用 1. 100 日元以下 2. 100~200 日元 3. 300~500 日元 4. 500 日元以上
2-9-2. 装有应用程序设备的出借费用 1. 100 日元以下 2. 100~200 日元 3. 300~500 日元 4. 500 日元以上

2-10. 除了您本次使用的服务以外，是否还有其他您希望以您能理解的语言享受的服务呢。请在所有符合项中打勾。

1. 网页 2. 馆内指引路标
3. 关于展品的说明显示 4. 语言沟通无障碍的工作人员
5. 馆内导游带领参观 6. 馆内及展品导览手册
7. 展品介绍册 8. 专家讲课
9. 工作坊等体验项目 10. 观后学习系统 (使用互联网)
11. 其他 ()

<資料Ⅲ-1-1 アンケート調査票 京都国立博物館 中国語簡体字 (2/2) >

2-11. 展示内容中，您对什么特别有兴趣呢。请在所有符合项中打勾。

内容编号 展品

- A 7. 国宝 世说新书 卷第六残卷 一卷
- 7 13. 国宝 《新撰类林抄》 卷第四残卷
- 27 21. 《十七帖》(宋拓) 王羲之 一帖
- 10 23. 《集王书大唐三藏圣教序》 (宋拓) 王羲之 一帖
- 15 42. 43. 《论语集注草稿》 朱熹
- 21 52. 《陶渊明 饮酒二十首》 文征明书
- 41 88. 《松竹梅图》 吴昌硕
- 26 98. 重要文化遗产《花坞夕阳图》 恽寿平画
- 29 108. 国宝 《山越阿弥陀图》
- 47 “京都国立博物館”匾额题字原迹 园田湖城书

2-12. 如果还有其他您对本次所使用服务的看法，请写下来。

提问项到此结束。感谢您协助进行问卷调查。请您交给工作人员。

KYOTO	No.	DATE	.
-------	-----	------	---

<实施调查>

邮编 110-8549 東京都台東区上野 5-2-2 株式会社丹青社 负责人：平岛、篠原、伊藤

TEL : +81-(0)3-3836-7562 FAX : +81-(0)3-3836-3303

※您答复的有关信息，将不会用于除本次调查以外的其他用途。而且对于调查结果，考虑到日本个人信息保护法的规定，将不会以可界定机构名称和团体名称的形式予以发表。



給外國人來館者諸位的問卷調查



2011年2月

觀光廳觀光地域振興部 觀光資源課

以下問題無特別指定時，每一問題請勾選一個回答項目。(背面也有問卷問題)

1. 有關回答者本身

1-1. 性別	<input type="checkbox"/> 1. 男性 <input type="checkbox"/> 2. 女性
1-2. 年齡	<input type="checkbox"/> 1. ~19歲 <input type="checkbox"/> 2. 20 - 24歲 <input type="checkbox"/> 3. 25 - 29歲 <input type="checkbox"/> 4. 30 - 34歲 <input type="checkbox"/> 5. 35 - 39歲 <input type="checkbox"/> 6. 40 - 44歲 <input type="checkbox"/> 7. 45 - 49歲 <input type="checkbox"/> 8. 50 - 54歲 <input type="checkbox"/> 9. 55 - 59歲 <input type="checkbox"/> 10. 60 - 64歲 <input type="checkbox"/> 11. 65 - 69歲 <input type="checkbox"/> 12. 70歲~
1-3. 居住地	<input type="checkbox"/> 1. 韓國 <input type="checkbox"/> 2. 台灣 <input type="checkbox"/> 3. 中國 <input type="checkbox"/> 4. 香港 <input type="checkbox"/> 5. 泰國 <input type="checkbox"/> 6. 馬來西亞 <input type="checkbox"/> 7. 新加坡 <input type="checkbox"/> 8. 印度 <input type="checkbox"/> 9. 澳洲 <input type="checkbox"/> 10. 美國 <input type="checkbox"/> 11. 加拿大 <input type="checkbox"/> 12. 英國 <input type="checkbox"/> 13. 德國 <input type="checkbox"/> 14. 法國 <input type="checkbox"/> 15. 俄羅斯 <input type="checkbox"/> 16. 其他 ()

2. 有關「Japanese Museum Selection」 實證實驗

2-1. 參加此實驗的契機為何？

1. 看到館內的介紹看板 2. 服務人員來打招呼 3. 看到海報、宣傳單 4. 看到網頁告知 5. 口碑相傳 6. 巧合來此
7. 其他 ()

2-2. 此實驗所使用的機器為何？ 1. 自己的iPhone、iPod touch 2. 館內出借的iPod touch

2-3. 此次所利用的「Japanese Museum Selection」服務，有助於您參觀展覽嗎？

1. 非常有幫助 2. 有幫助 3. 不知道 4. 少有幫助 5. 完全沒幫助

2-4. 有關此次所利用的服務，您覺得不錯的項目有哪些？符合的項目請全部勾選。

1. 機器操作很簡單 2. 能夠聽自己語言的解說導覽 3. 解說導覽容易聽懂 4. 作品的位置容易明瞭
5. 能夠下載應用程式很方便 6. 能更深入了解作品
7. 其他 ()

2-5. 有關此次所利用的服務，您覺得需要改善的項目有哪些？符合的項目請全部勾選。

1. 機器操作太難懂 2. 沒有能理解的語言 3. 解說導覽難以聽懂 4. 作品的位置難以明瞭
5. 應用程式的下載方法難以明瞭 6. 想要更詳細的作品相關解說 7. 希望多增加解說作品的個數
8. 其他 ()

2-6. 若日本國內的其他博物館也有此次所利用的服務，會成為讓您想去該博物館的契機嗎？

1. 會 2. 不會 3. 不知道

2-7. 若日本國內的其他博物館也有此次所利用的服務，今後還會想利用嗎？

1. 絕對想利用 2. 有時想利用 3. 不知道 4. 不太想利用 5. 完全不想利用

2-8. 有關此次所利用的服務，若需要收費也會利用嗎？

1. 會 2. 不會 3. 不知道

2-9. 此次所利用的服務若需要收費時，請回答您覺得妥當的金額。※請以日本貨幣回答。

2-9-1. 應用程式的下載費用 1. 未滿 100 日圓 2. 100~200 日圓 3. 300~500 日圓 4. 500 日圓以上

2-9-2. 已有應用程式機器的出借費用 1. 未滿 100 日圓 2. 100~200 日圓 3. 300~500 日圓 4. 500 日圓以上

2-10. 除了此次所利用的服務之外，您還希望以您的語言提供哪些服務？符合的項目請全部勾選。

1. 網頁 2. 館內介紹標示
3. 有關展覽的解說標示 4. 語言能溝通的工作人員
5. 館內的導覽團 6. 介紹館內、展覽的小手冊
7. 展覽的導覽書 8. 專家的演講
9. 工作店等的體驗課程 10. 事後學習系統 (利用網路)
11. 其他 ()

<資料Ⅲ-1-1 アンケート調査票 京都国立博物館 中国語繁体字 (2/2) >

2-11. 展覽內容中，您最感興趣的是什麼？符合的項目請全部勾選。

內容號碼 展覽品

- A 7. 國寶 世說新書 卷第六殘卷 一卷
- 7 13. 國寶 「新撰類林抄」 卷第四殘卷
- 27 21. 「十七帖」 (宋拓) 王羲之 一帖
- 10 23. 「集王書大唐三藏聖教序」 (宋拓) 王羲之 一帖
- 15 42. 43. 「論語集註草稿」 朱熹
- 21 52. 「陶淵明 飲酒二十首」 文徵明筆
- 41 88. 「松竹梅圖」 吳昌碩
- 26 98. 重要文化財 「花陽夕陽圖」 惲壽平筆
- 29 108. 國寶 「山越阿彌陀圖」
- 47 「京都國立博物館」額字原字 園田湖城筆

2-12. 有關此次所利用的服務，若有其他任何意見請填寫於下。

問卷問題到此為止。感謝您協助填寫問卷調查。請將問卷交給工作人員。

KYOTO No. DATE .

<調查實施>

〒110-8549 東京都台東區上野 5-2-2 株式會社丹青社 負責人：平島、篠原、伊藤
 TEL：+81-(0)3-3836-7562 FAX：+81-(0)3-3836-3303

※所回答的資料絕不使用於本調查以外的目的。此外，調查結果基於日本的個人資料保護法，不會以特定形式公開組織名和團體名。



외국인 내관자 대상 설문조사



2011년 2월

관광청 관광지역진흥부 관광자원과

이하, 특별한 지정이 없는 한, 질문에 대한 회답은 1개씩만 체크해 주시기 바랍니다(질문은 헛면에도 있습니다).

1. 응답자의 신상에 대하여

1-1. 성별	<input type="checkbox"/> 1. 남성 <input type="checkbox"/> 2. 여성
1-2. 연령	<input type="checkbox"/> 1. ~19세 <input type="checkbox"/> 2. 20 - 24세 <input type="checkbox"/> 3. 25 - 29세 <input type="checkbox"/> 4. 30 - 34세 <input type="checkbox"/> 5. 35 - 39세 <input type="checkbox"/> 6. 40 - 44세 <input type="checkbox"/> 7. 45 - 49세 <input type="checkbox"/> 8. 50 - 54세 <input type="checkbox"/> 9. 55 - 59세 <input type="checkbox"/> 10. 60 - 64세 <input type="checkbox"/> 11. 65 - 69세 <input type="checkbox"/> 12. 70세~
1-3. 거주지	<input type="checkbox"/> 1. 한국 <input type="checkbox"/> 2. 대만 <input type="checkbox"/> 3. 중국 <input type="checkbox"/> 4. 홍콩 <input type="checkbox"/> 5. 태국 <input type="checkbox"/> 6. 말레이시아 <input type="checkbox"/> 7. 싱가포르 <input type="checkbox"/> 8. 인도 <input type="checkbox"/> 9. 오스트레일리아 <input type="checkbox"/> 10. 미국 <input type="checkbox"/> 11. 캐나다 <input type="checkbox"/> 12. 영국 <input type="checkbox"/> 13. 독일 <input type="checkbox"/> 14. 프랑스 <input type="checkbox"/> 15. 러시아 <input type="checkbox"/> 16. 기타 ()

2. 「Japanese Museum Selection」 실증 실험에 대하여

2-1. 이 실험에 참가하신 계기는 무엇입니까?

1. 안내 안내 간판을 보고 2. 스태프의 권유로 3. 포스터·전단지 보고 4. WEB 공지를 보고 5. 입소문
6. 왔더니 마침 하고 있어서 7. 기타 ()

2-2. 이 실험에서 사용하신 기기는 무엇입니까? 1. 고객 소유의 iPhone, iPod touch 2. 관에서 대여한 iPod touch

2-3. 이번에 이용하신 서비스 「Japanese Museum Selection」은, 전시 견학에 도움이 되셨습니까?

1. 매우 도움이 되었다 2. 그런대로 도움이 되었다 3. 잘 모르겠다 4. 별로 도움이 되지 않았다
5. 전혀 도움이 되지 않았다

2-4. 이번에 이용하신 서비스에서, 좋았던 점은 무엇입니까?해당하는 항목에 모두 체크해 주십시오.

1. 기기 조작이 간단했다 2. 아는 언어로 해설 안내를 들을 수 있었다 3. 해설 안내가 듣기 편했다
4. 작품이 어디 있는지 알기 쉬웠다 5. 어플리케이션을 다운로드할 수 있어서 편리했다
6. 작품을 한층 잘 이해할 수 있었다 7. 기타 ()

2-5. 이번에 이용하신 서비스에서, 개선해야 할 점은 무엇입니까?해당하는 항목에 모두 체크해 주십시오.

1. 기기 조작이 어려웠다 2. 아는 언어가 없었다 3. 해설 안내가 알아듣기 어려웠다
4. 작품이 어디 있는지 알기 어려웠다 5. 어플리케이션의 다운로드 방법이 어려웠다
6. 작품에 대한 더 자세한 해설이 필요했다 7. 해설하는 작품 수를 더 늘려야 했다
8. 기타 ()

2-6. 이번에 이용하신 서비스가 일본 내 다른 박물관에 있다면, 방문을 결심하는 계기가 되겠습니까?

1. 예 2. 아니오 3. 잘 모르겠다

2-7. 이번에 이용하신 서비스가 일본의 다른 박물관에 있다면, 앞으로도 사용하시겠습니까?

1. 반드시 사용하겠다 2. 가끔 사용하겠다 3. 잘 모르겠다 4. 별로 사용하고 싶지 않다
5. 전혀 사용할 생각이 없다

2-8. 이번에 사용하신 서비스가, 유료인 경우에도 사용하시겠습니까?

1. 예 2. 아니오 3. 잘 모르겠다

2-9. 이번에 사용하신 서비스를 유료로 제공할 경우, 타당하다고 생각하는 금액을 적어 주십시오.※일본 통화로 적어 주십시오.

- 2-9-1. 어플리케이션의 1. 100 엔 미만 2. 100~200 엔 3. 300~500 엔 4. 500 엔 이상
2-9-2. 어플리케이션을 1. 100 엔 미만 2. 100~200 엔 3. 300~500 엔 4. 500 엔 이상

<資料Ⅲ-1-1 アンケート調査票 京都国立博物館 韓国語 (2/2) >

2-10. 이번에 이용하신 서비스 이외에, 고객께서 이해하는 언어로 제공받고 싶은 서비스가 있으십니까?해당하는 항목에 모두 체크해 주십시오.

- 1. 웹 사이트
- 2. 안내 안내 표시
- 3. 전시에 관한 해설 표시
- 4. 언어가 통하는 스태프
- 5. 안내 가이드 투어
- 6. 안내·전시 안내 소책자
- 7. 전시 가이드북
- 8. 전문가에 의한 강의
- 9. 워크숍 등의 체험 프로그램
- 10. 사후 학습 시스템(인터넷 이용)
- 11. 기타 ()

2-11. 전시 콘텐츠 중, 흥미로웠던 것은 무엇입니까?해당하는 항목에 모두 체크해 주십시오.
콘텐츠 번호 전시물

- A 7. 국보 세설신서(世說新書) 권 제6 잔권
- 7 13. 국보 '신찬류림초(新撰類林抄)' 권 제4 잔권
- 27 21. '십칠첩(十七帖)'(송탁) 왕희지 1첩
- 10 23. 집왕서 대당삼장성교서(集王書大唐三藏聖教序)(송탁) 왕희지 1첩
- 15 42. 43. '논어집주 초고(論語集註草稿)' 주희
- 21 52. '도연명 음주이십수' 문징명
- 41 88. '송죽매도 (松竹梅圖)' 오창석
- 26 98. 중요문화재 꽃이 핀 떡의 석양도
- 29 108. 국보 야마고에 아미타도(山越阿弥陀図)
- 47 교토국립박물관 '역자 원자(原字) 소노다 고쥬(園田湖城)

2-12. 이 밖에, 이번에 이용하신 서비스에 대해 느끼신 점 등이 있으시면 적어 주십시오.

이상으로 설문이 끝났습니다. 설문조사에 협조하여 주셔서 대단히 감사합니다. 설문지는 스태프에게 제출하여 주시기 바랍니다.

< 조사 실시 >

〒110-8549 도쿄도 다이토구 우에노 5-2-2 주식회사 단세이샤 담당 : 히라시마(平島), 시노하라(篠原), 이토(伊藤)
TEL : +81-(0)3-3836-7562 FAX : +81-(0)3-3836-3303

*응답해 주신 정보는 본 조사 이외의 목적으로는 사용되지 않습니다. 또한, 조사 결과는, 일본의 개인정보보호법에 따라, 조직명 또는 단체명을 특정할 수 있는 형태로 공표하지 않습니다.

KYOTO	No.	DATE	.
-------	-----	------	---



外国人来館者の皆様へのアンケート



2011年2月

観光庁観光地域振興部 観光資源課

以下、回答は特に指定のない限り、一つの質問に対して一つの回答項目にチェックをお願いいたします(質問は裏面にもあります)。

1. 回答者ご自身について

1-1. 性別	<input type="checkbox"/> 1. 男性 <input type="checkbox"/> 2. 女性
1-2. 年齢	<input type="checkbox"/> 1. ~19歳 <input type="checkbox"/> 2. 20-24歳 <input type="checkbox"/> 3. 25-29歳 <input type="checkbox"/> 4. 30-34歳 <input type="checkbox"/> 5. 35-39歳 <input type="checkbox"/> 6. 40-44歳 <input type="checkbox"/> 7. 45-49歳 <input type="checkbox"/> 8. 50-54歳 <input type="checkbox"/> 9. 55-59歳 <input type="checkbox"/> 10. 60-64歳 <input type="checkbox"/> 11. 65-69歳 <input type="checkbox"/> 12. 70歳~
1-3. 居住地	<input type="checkbox"/> 1. 韓国 <input type="checkbox"/> 2. 台湾 <input type="checkbox"/> 3. 中国 <input type="checkbox"/> 4. 香港 <input type="checkbox"/> 5. タイ <input type="checkbox"/> 6. マレーシア <input type="checkbox"/> 7. シンガポール <input type="checkbox"/> 8. インド <input type="checkbox"/> 9. オーストラリア <input type="checkbox"/> 10. 米国 <input type="checkbox"/> 11. カナダ <input type="checkbox"/> 12. 英国 <input type="checkbox"/> 13. ドイツ <input type="checkbox"/> 14. フランス <input type="checkbox"/> 15. ロシア <input type="checkbox"/> 16. その他()

2. 「Japanese Museum Selection」 実証実験について

2-1. この実験に参加したきっかけは何ですか。

1. 館内の案内看板を見た 2. スタッフに呼びかけられた 3. ポスター・チラシを見た 4. WEB告知を見た 5. 口コミ
6. たまたま来た

2-2. この実験で使用した機器はどれですか。 1. ご自身で所有しているiPhone, iPod touch 2. 館から貸出のiPod touch

2-3. 今回ご利用いただいたサービス「Japanese Museum Selection」は、展示の見学に役立ちましたか。

1. 非常に役立った 2. まあまあ役立った 3. どちらともいえない 4. あまり役立たなかった 5. 全く役立たなかった

2-4. 今回ご利用いただいたサービスについて、良かったところは何ですか。あてはまる項目全てにチェックしてください。

1. 機器操作が簡単だった 2. 理解できる言語で解説案内を聞くことができた 3. 解説案内が聞き取りやすかった
4. 作品がどこにあるか分かりやすかった 5. アプリケーションをダウンロードできるのが便利だった
6. 作品について理解がより深まった 7. その他()

2-5. 今回ご利用いただいたサービスについて、改善すべきところは何ですか。あてはまる項目全てにチェックしてください。

1. 機器操作がわかりにくかった 2. 理解できる言語がなかった 3. 解説案内が聞き取りにくかった
4. 作品がどこにあるか分かりにくかった 5. アプリケーションのダウンロード方法が分かりにくかった
6. 作品についてのより詳しい解説がほしかった 7. 解説する作品数をもっと増やしてほしかった
8. その他()

2-6. 今回ご利用いただいたサービスが日本国内の他の博物館にあれば、行こうと思うきっかけになりますか。

1. はい 2. いいえ 3. どちらともいえない

2-7. 今回ご利用いただいたサービスが日本国内の他の博物館にあれば、今後も使いたいと思いますか。

1. 是非使いたいと思う 2. たまには使いたいと思う 3. どちらともいえない 4. あまり使いたくない
5. 全く使いたくない

2-8. 今回ご利用いただいたサービスは、有料であっても使用したいと思いますか。

1. はい 2. いいえ 3. どちらともいえない

2-9. 今回ご利用いただいたサービスを有料で行う場合、妥当と感じる金額をお答えください。※日本通貨でお答えください。

- 2-9-1. アプリケーションのダウンロード料金 1. 100円未満 2. 100~200円 3. 300~500円 4. 500円以上
2-9-2. アプリケーションを入れた機器の貸出し料金 1. 100円未満 2. 100~200円 3. 300~500円 4. 500円以上

2-10. 今回ご利用いただいたサービスの他に、あなたが理解できる言語で受けたサービスはありますか。あてはまる項目全てにチェックしてください。

1. ウェブサイト 2. 館内案内表示
3. 展示に関する解説表示 4. 言葉が通じるスタッフ
5. 館内ガイドツアー 6. 館内・展示案内パンフレット
7. 展示ガイドブック 8. 専門家による講義
9. ワークショップ等の体験プログラム 10. 事後学習システム(インターネット利用)
11. その他()

<資料Ⅲ-1-2 アンケート調査票 神奈川県立生命の星・地球博物館 日本語 (2/2)>

2-11. 展示コンテンツのうち、何が興味深かったですか。あてはまる項目全てにチェックしてください。

- 1 地球誕生
- 2 最初の海と陸
- 3 熱放出のメカニズム
- 4 生命が変えていく地球
- 5 生命あふれる地球
- 6 恐竜の世界
- 7 恐竜から哺乳類へ
- 8 再び海へ：海のほ乳類
- 9 被子植物の世界
- 10 森の開拓者・霊長類

2-12. その他、今回ご利用いただいたサービスについてお気づきの点等があればお書きください。

3. 当館について

3-1. 博物館をどうやって知りましたか。あてはまる項目全てにチェックしてください。

- 1. 博物館ホームページ
- 2. 母国で入手した旅行ガイド
- 3. 日本で入手した旅行ガイド
- 4. 本・雑誌
- 5. 旅行会社
- 6. ホテル・旅館・観光案内所
- 7. 駅の案内看板
- 8. 口コミ
- 9. その他()

3-2. なぜ博物館に来館しましたか。あてはまる項目全てにチェックしてください。

- 1. 展示に興味があるから
- 2. 箱根観光のひとつとして
- 3. この実験を行っていたから
- 4. 母国にはこのような博物館がないから
- 5. ホテル・旅館・観光案内所等で紹介されたから
- 6. ツアーに組み込まれていたから
- 7. 駅から近いから
- 8. その他()

以上で質問は終わりです。アンケートにご協力いただきましてありがとうございました。スタッフへのご提出をお願いいたします。

.....

<調査実施>

〒110-8549 東京都台東区上野 5-2-2 株式会社丹青社 担当：平島、篠原、伊藤
TEL: +81-(0)3-3836-7562 FAX: +81-(0)3-3836-3303

※なお、ご回答いただきました情報は本調査以外の目的で使用することはありません。また調査結果は、我が国の個人情報保護法に配慮し、組織名や団体名が特定される形で公表することはありません。



对各位外国参观者的问卷



2011年2月
观光厅观光地域振兴部 观光资源课

回答以下内容时，如果没有特别指定，对一个问题请仅选择一个回答项打勾（背面也有提问项）。

1. 关于回答者本人

1-1. 性别	<input type="checkbox"/> 1. 男性 <input type="checkbox"/> 2. 女性
1-2. 年龄	<input type="checkbox"/> 1. ~19岁 <input type="checkbox"/> 2. 20 - 24岁 <input type="checkbox"/> 3. 25 - 29岁 <input type="checkbox"/> 4. 30 - 34岁 <input type="checkbox"/> 5. 35 - 39岁 <input type="checkbox"/> 6. 40 - 44岁 <input type="checkbox"/> 7. 45 - 49岁 <input type="checkbox"/> 8. 50 - 54岁 <input type="checkbox"/> 9. 55 - 59岁 <input type="checkbox"/> 10. 60 - 64岁 <input type="checkbox"/> 11. 65 - 69岁 <input type="checkbox"/> 12. 70岁 ~
1-3. 居住地	<input type="checkbox"/> 1. 韩国 <input type="checkbox"/> 2. 台湾 <input type="checkbox"/> 3. 中国 <input type="checkbox"/> 4. 香港 <input type="checkbox"/> 5. 泰国 <input type="checkbox"/> 6. 马来西亚 <input type="checkbox"/> 7. 新加坡 <input type="checkbox"/> 8. 印度 <input type="checkbox"/> 9. 澳大利亚 <input type="checkbox"/> 10. 美国 <input type="checkbox"/> 11. 加拿大 <input type="checkbox"/> 12. 英国 <input type="checkbox"/> 13. 德国 <input type="checkbox"/> 14. 法国 <input type="checkbox"/> 15. 俄国 <input type="checkbox"/> 16. 其他 ()

2. 关于“Japanese Museum Selection”验证实验

2-1. 您参加本实验的契机是什么呢。

1. 看到馆内的指示牌 2. 应工作人员之邀 3. 看到海报、宣传页 4. 看到网页告示 5. 听人介绍 6. 偶然来此
7. 其他 ()

2-2. 本次实验中您使用的是哪一种设备呢。 1. 自有iPhone、iPod touch 2. 展馆出借的iPod touch

2-3. 您本次使用的“Japanese Museum Selection”服务，是否有助于您参观展览呢。

1. 非常有帮助 2. 有所帮助 3. 都不是 4. 没什么帮助 5. 根本没有帮助

2-4. 您本次使用的服务中，您认为什么环节比较好呢。请在所有符合项中打勾。

1. 设备操作简单 2. 能听到自己理解的语言作解说 3. 解说清晰 4. 能轻松找到作品所在位置
5. 能下载应用软件，很方便 6. 能更深入地理解作品
7. 其他 ()

2-5. 您本次使用的服务中，您认为应对什么环节加以改进呢。请在所有符合项中打勾。

1. 设备操作不易懂 2. 没有自己能理解的语言 3. 听不清解说 4. 难以找到作品所在位置
5. 下载应用软件的方法不好懂 6. 希望对作品有更详尽的解说 7. 希望进一步增加解说作品的数量
8. 其他 ()

2-6. 如果日本国内其他博物馆也具备您本次使用的服务，是否将成为您前往参观的契机呢。

1. 是 2. 否 3. 都不是

2-7. 如果日本国内其他博物馆也具备您本次使用的服务，您今后是否也想使用呢。

1. 肯定要使用 2. 有时要使用 3. 都不是 4. 不太想用 5. 根本不想使用

2-8. 您本次使用的服务如果是收费的，您也想使用吗。

1. 是 2. 否 3. 都不是

2-9. 如果您本次使用的服务是收费的，请回答一个您认为较合适的金额。※请以日本货币回答。

- 2-9-1. 应用程序下载费用 1. 100 日元以下 2. 100 ~ 200 日元 3. 300 ~ 500 日元 4. 500 日元以上
2-9-2. 装有应用程序设备的出借费用 1. 100 日元以下 2. 100 ~ 200 日元 3. 300 ~ 500 日元 4. 500 日元以上

2-10. 除了您本次使用的服务以外，是否还有其他您希望以您能理解的语言享受的服务呢。请在所有符合项中打勾。

1. 网页 2. 馆内指引路标
3. 关于展品的说明显示 4. 语言沟通无障碍的工作人员
5. 馆内导游带领参观 6. 馆内及展品导览手册
7. 展品介绍册 8. 专家讲课
9. 工作坊等体验项目 10. 观后学习系统 (使用互联网)
11. 其他 ()

<資料Ⅲ-1-2 アンケート調査票 神奈川県立生命の星・地球博物館 中国語簡体字 (2/2) >

2-11. 展示内容中，您对什么特别有兴趣呢。请在所有符合项中打勾。

- 内容编号 展品
- 1 地球诞生
 - 2 最初的海洋与陆地
 - 3 热的释放机理
 - 4 生命不断变化的地球
 - 5 充满生命活力的地球
 - 6 恐龙的世界
 - 7 从恐龙到哺乳类
 - 8 重返海洋：海洋哺乳类
 - 9 被子植物的世界
 - 10 森林中的开拓者·灵长类

2-12. 如果还有其他您对本次所使用服务的看法，请写下来。

1. 关于本馆

3-1. 您是如何知道这个博物馆的呢。请在所有符合项中打勾。

- 1. 博物馆主页
- 2. 在自己国家获得的旅行指南
- 3. 在日本获得的旅行指南
- 4. 书籍和杂志
- 5. 旅行社
- 6. 酒店、旅馆、导游站
- 7. 车站指示牌
- 8. 听人介绍
- 9. 其他 ()

3-2. 您为什么来到这个博物馆呢。请在所有符合项中打勾。

- 1. 因为对展品有兴趣
- 2. 作为游览箱根的一个环节
- 3. 因为在开展这个实验
- 4. 因为在自己国家没有这类博物馆
- 5. 因为酒店、旅馆和导游站等介绍
- 6. 因为它包含在游览安排里
- 7. 因为它离车站近
- 8. 其他 ()

提问项到此结束。感谢您协助进行问卷调查。请您交给工作人员。

Kanagawa	No.	DATE	
----------	-----	------	--

< 实施调查 >

邮编 110-8549 东京都台东区上野 5-2-2 株式会社丹青社 负责人：平岛、篠原、伊藤
TEL : +81-(0)3-3836-7562 FAX : +81-(0)3-3836-3303

※您答复的有关信息，将不会用于除本次调查以外的其他用途。而且对于调查结果，考虑到日本个人信息保护法的规定，将不会以可界定机构名称和团体名称的形式予以发表。



給外國人來館者諸位的問卷調查



2011年2月

觀光廳觀光地域振興部 觀光資源課

以下問題無特別指定時，每一問題請勾選一個回答項目。(背面也有問卷問題)。

1. 有關回答者本身

1-1. 性別	<input type="checkbox"/> 1. 男性 <input type="checkbox"/> 2. 女性
1-2. 年齡	<input type="checkbox"/> 1. ~19歲 <input type="checkbox"/> 2. 20 - 24歲 <input type="checkbox"/> 3. 25 - 29歲 <input type="checkbox"/> 4. 30 - 34歲 <input type="checkbox"/> 5. 35 - 39歲 <input type="checkbox"/> 6. 40 - 44歲 <input type="checkbox"/> 7. 45 - 49歲 <input type="checkbox"/> 8. 50 - 54歲 <input type="checkbox"/> 9. 55 - 59歲 <input type="checkbox"/> 10. 60 - 64歲 <input type="checkbox"/> 11. 65 - 69歲 <input type="checkbox"/> 12. 70歲~
1-3. 居住地	<input type="checkbox"/> 1. 韓國 <input type="checkbox"/> 2. 台灣 <input type="checkbox"/> 3. 中國 <input type="checkbox"/> 4. 香港 <input type="checkbox"/> 5. 泰國 <input type="checkbox"/> 6. 馬來西亞 <input type="checkbox"/> 7. 新加坡 <input type="checkbox"/> 8. 印度 <input type="checkbox"/> 9. 澳洲 <input type="checkbox"/> 10. 美國 <input type="checkbox"/> 11. 加拿大 <input type="checkbox"/> 12. 英國 <input type="checkbox"/> 13. 德國 <input type="checkbox"/> 14. 法國 <input type="checkbox"/> 15. 俄羅斯 <input type="checkbox"/> 16. 其他 ()

2. 有關「Japanese Museum Selection」 實證實驗

2-1. 參加此實驗的契機為何？

1. 看到館內的介紹看板 2. 服務人員來打招呼 3. 看到海報、宣傳單 4. 看到網頁告知 5. 口碑相傳 6. 巧合來此
7. 其他 ()

2-2. 此實驗所使用的機器為何？ 1. 自己的iPhone、iPod touch 2. 館內出借的iPod touch

2-3. 此次所利用的「Japanese Museum Selection」服務，有助於您參觀展覽嗎？

1. 非常有幫助 2. 有幫助 3. 不知道 4. 少有幫助 5. 完全沒幫助

2-4. 有關此次所利用的服務，您覺得不錯的項目有哪些？符合的項目請全部勾選。

1. 機器操作很簡單 2. 能夠聽自己語言的解說導覽 3. 解說導覽容易聽懂 4. 作品的位置容易明瞭
5. 能夠下載應用程式很方便 6. 能更深入了解作品
7. 其他 ()

2-5. 有關此次所利用的服務，您覺得需要改善的項目有哪些？符合的項目請全部勾選。

1. 機器操作太難懂 2. 沒有能理解的語言 3. 解說導覽難以聽懂 4. 作品的位置難以明瞭
5. 應用程式的下載方法難以明瞭 6. 想要更詳細的作品相關解說 7. 希望多增加解說作品的個數
8. 其他 ()

2-6. 若日本國內的其他博物館也有此次所利用的服務，會成為讓您想去該博物館的契機嗎？

1. 會 2. 不會 3. 不知道

2-7. 若日本國內的其他博物館也有此次所利用的服務，今後還會想利用嗎？

1. 絕對想利用 2. 有時想利用 3. 不知道 4. 不太想利用 5. 完全不想利用

2-8. 有關此次所利用的服務，若需要收費也會利用嗎？

1. 會 2. 不會 3. 不知道

2-9. 此次所利用的服務若需要收費時，請回答您覺得妥當的金額。※請以日本貨幣回答。

- 2-9-1. 應用程式的下載費用 1. 未滿 100 日圓 2. 100 ~ 200 日圓 3. 300 ~ 500 日圓 4. 500 日圓以上
2-9-2. 已有應用程式機器的出借費用 1. 未滿 100 日圓 2. 100 ~ 200 日圓 3. 300 ~ 500 日圓 4. 500 日圓以上

2-10. 除了此次所利用的服務之外，您還希望以您的語言提供哪些服務？符合的項目請全部勾選。

1. 網頁 2. 館內介紹標示
3. 有關展覽的解說標示 4. 語言能溝通的工作人員
5. 館內的導覽團 6. 介紹館內、展覽的小手冊
7. 展覽的導覽書 8. 專家的演講
9. 工作店等的體驗課程 10. 事後學習系統 (利用網路)
11. 其他 ()

<資料Ⅲ-1-2 アンケート調査票 神奈川県立生命の星・地球博物館 中国語繁体字 (2/2) >

2-11. 展覽內容中，您最感興趣的是什麼？符合的項目請全部勾選。

- | | |
|-----------------------------|-------------|
| 內容號碼 | 展覽品 |
| <input type="checkbox"/> 1 | 地球誕生 |
| <input type="checkbox"/> 2 | 最早的海和陸 |
| <input type="checkbox"/> 3 | 放熱的機制 |
| <input type="checkbox"/> 4 | 改變生命的地球 |
| <input type="checkbox"/> 5 | 充滿生命的地球 |
| <input type="checkbox"/> 6 | 恐龍的世界 |
| <input type="checkbox"/> 7 | 從恐龍進化到哺乳類 |
| <input type="checkbox"/> 8 | 重回海洋：海洋的哺乳類 |
| <input type="checkbox"/> 9 | 被子植物的世界 |
| <input type="checkbox"/> 10 | 森林的開拓者・靈長類 |

2-12. 有關此次所利用的服務，若有其他任何意見請填寫於下。

1. 關於本館

3-1. 您是如何知道本博物館的？符合的項目請全部勾選。

1. 博物館網頁 2. 在母國取得的旅遊導覽 3. 在日本取得的旅遊導覽 4. 書、雜誌 5. 旅行社
6. 飯店、旅館、觀光諮詢處 7. 車站的介紹看板 8. 口碑相傳
9. 其他 ()

3-2. 請問您為何光臨本博物館？符合的項目請全部勾選。

1. 因為對展覽有興趣 2. 箱根觀光的項目之一 3. 因為正在實施此實驗 4. 因為母國沒有此類的博物館
5. 因為飯店、旅館、觀光諮詢處等的介紹 6. 因為包含於旅行團的內容 7. 因為鄰近車站
8. 其他 ()

問卷問題到此為止。感謝您協助填寫問卷調查。請將問卷交給工作人員。

Kanagawa	No.	DATE	.
----------	-----	------	---

< 調查實施 >

〒110-8549 東京都台東區上野 5-2-2 株式會社丹青社 負責人：平島、篠原、伊藤
TEL：+81-(0)3-3836-7562 FAX：+81-(0)3-3836-3303

※所回答的資料絕不使用於本調查以外的目的。此外，調查結果基於日本的個人資料保護法，不會以特定形式公開組織名和團體名。



외국인 내관자 대상 설문조사



2011년 2월

관광청 관광지역진흥부 관광자원과

이하, 특별한 지정이 없는 한, 질문에 대한 회답은 1개씩만 체크해 주시기 바랍니다(질문은 뒷면에도 있습니다).

1. 응답자의 신상에 대하여

1-1. 성별	<input type="checkbox"/> 1. 남성 <input type="checkbox"/> 2. 여성
1-2. 연령	<input type="checkbox"/> 1. ~19세 <input type="checkbox"/> 2. 20 - 24세 <input type="checkbox"/> 3. 25 - 29세 <input type="checkbox"/> 4. 30 - 34세 <input type="checkbox"/> 5. 35 - 39세 <input type="checkbox"/> 6. 40 - 44세 <input type="checkbox"/> 7. 45 - 49세 <input type="checkbox"/> 8. 50 - 54세 <input type="checkbox"/> 9. 55 - 59세 <input type="checkbox"/> 10. 60 - 64세 <input type="checkbox"/> 11. 65 - 69세 <input type="checkbox"/> 12. 70세~
1-3. 거주지	<input type="checkbox"/> 1. 한국 <input type="checkbox"/> 2. 대만 <input type="checkbox"/> 3. 중국 <input type="checkbox"/> 4. 홍콩 <input type="checkbox"/> 5. 태국 <input type="checkbox"/> 6. 말레이시아 <input type="checkbox"/> 7. 싱가포르 <input type="checkbox"/> 8. 인도 <input type="checkbox"/> 9. 오스트레일리아 <input type="checkbox"/> 10. 미국 <input type="checkbox"/> 11. 캐나다 <input type="checkbox"/> 12. 영국 <input type="checkbox"/> 13. 독일 <input type="checkbox"/> 14. 프랑스 <input type="checkbox"/> 15. 러시아 <input type="checkbox"/> 16. 기타 ()

2. 「Japanese Museum Selection」 실증 실험에 대하여

2-1. 이 실험에 참가하신 계기는 무엇입니까?

1. 안내 안내 간판을 보고 2. 스태프의 권유로 3. 포스터·전단지를 보고 4. WEB 공지를 보고 5. 입문문
6. 왔더니 마침 하고 있어서 7. 기타 ()

2-2. 이 실험에서 사용하신 기기는 무엇입니까? 1. 고객 소유의 iPhone, iPod touch 2. 관에서 대여한 iPod touch

2-3. 이번에 이용하신 서비스 「Japanese Museum Selection」은, 전시 견학에 도움이 되셨습니까?

1. 매우 도움이 되었다 2. 그런대로 도움이 되었다 3. 잘 모르겠다 4. 별로 도움이 되지 않았다
5. 전혀 도움이 되지 않았다

2-4. 이번에 이용하신 서비스에서, 좋았던 점은 무엇입니까?해당하는 항목에 모두 체크해 주십시오.

1. 기기 조작이 간단했다 2. 아는 언어로 해설 안내를 들을 수 있었다 3. 해설 안내가 듣기 편했다
4. 작품이 어디 있는지 알기 쉬웠다 5. 어플리케이션을 다운로드할 수 있어서 편리했다
6. 작품을 한층 잘 이해할 수 있었다 7. 기타 ()

2-5. 이번에 이용하신 서비스에서, 개선해야 할 점은 무엇입니까?해당하는 항목에 모두 체크해 주십시오.

1. 기기 조작이 어려웠다 2. 아는 언어가 없었다 3. 해설 안내가 알아듣기 어려웠다
4. 작품이 어디 있는지 알기 어려웠다 5. 어플리케이션의 다운로드 방법이 어려웠다
6. 작품에 대한 더 자세한 해설이 필요했다 7. 해설하는 작품 수를 더 늘려야 했다
8. 기타 ()

2-6. 이번에 이용하신 서비스가 일본 내 다른 박물관에 있다면, 방문을 결심하는 계기가 되겠습니까?

1. 예 2. 아니오 3. 잘 모르겠다

2-7. 이번에 이용하신 서비스가 일본의 다른 박물관에 있다면, 앞으로도 사용하시겠습니까?

1. 반드시 사용하겠다 2. 가끔 사용하겠다 3. 잘 모르겠다 4. 별로 사용하고 싶지 않다
5. 전혀 사용할 생각이 없다

2-8. 이번에 사용하신 서비스가, 유료인 경우에도 사용하시겠습니까?

1. 예 2. 아니오 3. 잘 모르겠다

2-9. 이번에 사용하신 서비스를 유료로 제공할 경우, 타당하다고 생각하는 금액을 적어 주십시오.※일본 통화로 적어 주십시오.

2-9-1. 어플리케이션의 1. 100 엔 미만 2. 100~200 엔 3. 300~500 엔 4. 500 엔 이상

2-9-2. 어플리케이션을 1. 100 엔 미만 2. 100~200 엔 3. 300~500 엔 4. 500 엔 이상

<資料Ⅲ-1-2 アンケート調査票 神奈川県立生命の星・地球博物館 韓国語 (2/2) >

2-10. 이번에 이용하신 서비스 이외에, 고객께서 이해하는 언어로 제공받고 싶은 서비스가 있으십니까?해당하는 항목에 모두 체크해 주십시오.

- 1. 웹 사이트
- 2. 안내 안내 표시
- 3. 전시에 관한 해설 표시
- 4. 언어가 통하는 스태프
- 5. 안내 가이드 투어
- 6. 안내·전시 안내 소책자
- 7. 전시 가이드북
- 8. 전문가에 의한 강의
- 9. 워크숍 등의 체험 프로그램
- 10. 사후 학습 시스템(인터넷 이용)
- 11. 기타 ()

2-11. 전시 콘텐츠 중, 흥미로웠던 것은 무엇입니까?해당하는 항목에 모두 체크해 주십시오.

- 콘텐츠 번호 전시물
- 1 지구탄생
 - 2 최초의 바다와 육지
 - 3 방출열의 메카니즘
 - 4 생명이 변화시켜가는 지구
 - 5 생명이 넘치는 지구
 - 6 공룡의 세계
 - 7 공룡에서 포유류로
 - 8 다시 바다로 : 바다의 포유류
 - 9 속씨식물의 세계
 - 10 숲의 개척자 · 영장류

2-12. 이 밖에, 이번에 이용하신 서비스에 대해 느끼신 점 등이 있으시면 적어 주십시오.

1. 당 관(館)에 대하여

3-1. 박물관을 어떻게 알게 되셨습니까?해당하는 항목에 모두 체크해 주십시오.

- 1. 박물관 홈페이지
- 2. 모국에서 입수한 여행 안내 책자
- 3. 일본에서 입수한 여행 안내 책자
- 4. 책·잡지
- 5. 여행사
- 6. 호텔·여관·관광안내소
- 7. 역의 안내 간판
- 8. 입소문
- 9. 기타 ()

3-2. 박물관을 방문하신 이유는 무엇입니까?해당하는 항목에 모두 체크해 주십시오.

- 1. 전시물에 흥미가 있어서
- 2. 하코네 관광의 하나로
- 3. 이 실험을 하고 있어서
- 4. 모국에는 이런 박물관이 없어서
- 5. 호텔·여관·관광안내소 등의 소개로
- 6. 투어 일정에 들어 있어서
- 7. 역에서 가까워서
- 8. 기타 ()

이상으로 설문이 끝났습니다.설문조사에 협조하여 주셔서 대단히 감사합니다.설문지는 스태프에게 제출하여 주시기 바랍니다.

Kanagawa No. DATE .

< 조사 실시 >

〒110-8549 도쿄도 다이토구 우에노 5-2-2 주식회사 단세이샤 담당 : 히라시마(平島), 시노하라(篠原), 이토(伊藤)
 TEL : +81-(0)3-3836-7562 FAX : +81-(0)3-3836-3303

*응답해 주신 정보는 본 조사 이외의 목적으로는 사용되지 않습니다. 또한, 조사 결과는, 일본의 개인정보보호법에 따라, 조직명 또는 단체명을 특정할 수 있는 형태로 공표하지 않습니다.



観光庁
Japan Tourism Agency

外国人来館者の皆様へのアンケート



2011年2月

観光庁観光地域振興部 観光資源課

以下、回答は特に指定のない限り、一つの質問に対して一つの回答項目にチェックをお願いいたします(質問は裏面にもあります)。

1. 回答者ご自身について

1-1. 性別	<input type="checkbox"/> 1. 男性 <input type="checkbox"/> 2. 女性
1-2. 年齢	<input type="checkbox"/> 1. ~19歳 <input type="checkbox"/> 2. 20-24歳 <input type="checkbox"/> 3. 25-29歳 <input type="checkbox"/> 4. 30-34歳 <input type="checkbox"/> 5. 35-39歳 <input type="checkbox"/> 6. 40-44歳 <input type="checkbox"/> 7. 45-49歳 <input type="checkbox"/> 8. 50-54歳 <input type="checkbox"/> 9. 55-59歳 <input type="checkbox"/> 10. 60-64歳 <input type="checkbox"/> 11. 65-69歳 <input type="checkbox"/> 12. 70歳~
1-3. 居住地	<input type="checkbox"/> 1. 韓国 <input type="checkbox"/> 2. 台湾 <input type="checkbox"/> 3. 中国 <input type="checkbox"/> 4. 香港 <input type="checkbox"/> 5. タイ <input type="checkbox"/> 6. マレーシア <input type="checkbox"/> 7. シンガポール <input type="checkbox"/> 8. インド <input type="checkbox"/> 9. オーストラリア <input type="checkbox"/> 10. 米国 <input type="checkbox"/> 11. カナダ <input type="checkbox"/> 12. 英国 <input type="checkbox"/> 13. ドイツ <input type="checkbox"/> 14. フランス <input type="checkbox"/> 15. ロシア <input type="checkbox"/> 16. その他()

2. 「Japanese Museum Selection」 実証実験について

2-1. この実験に参加したきっかけは何ですか。

1. 館内の案内看板を見た 2. スタッフに呼びかけられた 3. ポスター・チラシを見た 4. WEB告知を見た 5. 口コミ
6. たまたま来た

2-2. この実験で使用した機器はどれですか。 1. ご自身で所有しているiPhone、iPod touch 2. 館から貸出しのiPod touch

2-3. 今回ご利用いただいたサービス「Japanese Museum Selection」は、展示の見学に役立ちましたか。

1. 非常に役立った 2. まあまあ役立った 3. どちらともいえない 4. あまり役立たなかった 5. 全く役立たなかった

2-4. 今回ご利用いただいたサービスについて、良かったところは何ですか。あてはまる項目全てにチェックしてください。

1. 機器操作が簡単だった 2. 理解できる言語で解説案内を聞くことができた 3. 解説案内が聞き取りやすかった
4. 作品がどこにあるか分かりやすかった 5. アプリケーションをダウンロードできるのが便利だった
6. 作品について理解がより深まった 7. その他()

2-5. 今回ご利用いただいたサービスについて、改善すべきところは何ですか。あてはまる項目全てにチェックしてください。

1. 機器操作がわかりにくかった 2. 理解できる言語がなかった 3. 解説案内が聞き取りにくかった
4. 作品がどこにあるか分かりにくかった 5. アプリケーションのダウンロード方法が分かりにくかった
6. 作品についてのより詳しい解説がほしい 7. 解説する作品数をもっと増やしてほしい
8. その他()

2-6. 今回ご利用いただいたサービスが日本国内の他の博物館にあれば、行こうと思うきっかけになりますか。

1. はい 2. いいえ 3. どちらともいえない

2-7. 今回ご利用いただいたサービスが日本国内の他の博物館にあれば、今後も使いたいと思いますか。

1. 是非使いたいと思う 2. たまには使いたいと思う 3. どちらともいえない 4. あまり使いたいと思わない
5. 全く使いたいと思わない

2-8. 今回ご利用いただいたサービスは、有料であっても使用したいと思いますか。

1. はい 2. いいえ 3. どちらともいえない

2-9. 今回ご利用いただいたサービスを有料で行う場合、妥当と感じる金額をお答えください。※日本通貨でお答えください。

- 2-9-1. アプリケーションのダウンロード料金 1. 100円未満 2. 100~200円 3. 300~500円 4. 500円以上
2-9-2. アプリケーションを入れた機器の貸出し料金 1. 100円未満 2. 100~200円 3. 300~500円 4. 500円以上

2-10. 今回ご利用いただいたサービスの他に、あなたが理解できる言語で受けたサービスはありますか。あてはまる項目全てにチェックしてください。

1. ウェブサイト 2. 館内案内表示
3. 展示に関する解説表示 4. 言葉が通じるスタッフ
5. 館内ガイドツアー 6. 館内・展示案内パンフレット
7. 展示ガイドブック 8. 専門家による講義
9. ワークショップ等の体験プログラム 10. 事後学習システム(インターネット利用)
11. その他()

<資料Ⅲ-1-3 アンケート調査票 金沢21世紀美術館 日本語(2/2)>

2-11. 展示コンテンツのうち、何が興味深かったですか。あてはまる項目全てにチェックしてください。

- 2 流れ02-35/02-36
- 3 L'Origine du monde
- 4 the series Pictures of Air
- 5 平文花星座箱
- 6 color of river
- 7 秘密の話
- 8 Gasworks
- 9 Esthetic Pollution
- 10 Hong Kong Island / Chinese
- 11 地図

2-12. その他、今回ご利用いただいたサービスについてお気づきの点等があればお書きください。

以上で質問は終わりです。アンケートにご協力いただきましてありがとうございました。スタッフへのご提出をお願いいたします。

.....
<調査実施>

〒110-8549 東京都台東区上野 5-2-2 株式会社丹青社 担当: 平島、篠原、伊藤
TEL: +81-(0)3-3836-7562 FAX: +81-(0)3-3836-3303

※なお、ご回答いただきました情報は本調査以外の目的で使用することはありません。また調査結果は、我が国の個人情報保護法に配慮し、組織名や団体名が特定される形で公表することはありません。



観光庁
Japan Tourism Agency

Questionnaire for Non-Japanese Visitors to the Museum



Japan.
Endless
Discovery.
February, 2011

Japan Tourism Agency, Regional Development Department, Tourism Resources Division

Unless otherwise specified, please check one reply for each question (please see questions on reverse side).

1. Information concerning the respondent

1-1. Sex	<input type="checkbox"/> 1. Male <input type="checkbox"/> 2. Female
1-2. Age	<input type="checkbox"/> 1. - 19 years <input type="checkbox"/> 2. 20-24 years <input type="checkbox"/> 3. 25-29 years <input type="checkbox"/> 4. 30-34 years <input type="checkbox"/> 5. 35-39 years <input type="checkbox"/> 6. 40-44 years <input type="checkbox"/> 7. 45-49 years <input type="checkbox"/> 8. 50-54 years <input type="checkbox"/> 9. 55-59 years <input type="checkbox"/> 10. 60-64 years <input type="checkbox"/> 11. 65-69 years <input type="checkbox"/> 12. 70 years-
1-3. Domicile	<input type="checkbox"/> 1. Republic of Korea <input type="checkbox"/> 2. Taiwan <input type="checkbox"/> 3. People's Republic of China <input type="checkbox"/> 4. Hong Kong <input type="checkbox"/> 5. Thailand <input type="checkbox"/> 6. Malaysia <input type="checkbox"/> 7. Singapore <input type="checkbox"/> 8. India <input type="checkbox"/> 9. Australia <input type="checkbox"/> 10. U.S.A. <input type="checkbox"/> 11. Canada <input type="checkbox"/> 12. UK <input type="checkbox"/> 13. Germany <input type="checkbox"/> 14. France <input type="checkbox"/> 15. Russia <input type="checkbox"/> 16. Other ()

2. "Japanese Museum Selection" Verification Test

2-1. What led you to participate in this test?

1. Saw the sign in the museum 2. Was told by the museum staff 3. Saw the poster/flyer 4. Saw the ad on the Internet
 5. Word-of-mouth 6. Came by chance 7. Other ()

2-2. What device did you use for the test? 1. My own iPhone、iPod touch 2. iPod touch loaned by the museum

2-3. Did the Japanese Museum Selection, the service you used this time, help you on your visit to the exhibition?

1. Very much 2. Somewhat 3. Can't say 4. Not much 5. Not at all

2-4. What were the good points about the service you used this time? Check the items that apply.

1. Device was easy to use 2. I could listen to the explanations in a language I understood
 3. It was easy to listen to and understand the explanations. 4. It was easy to locate the works.
 5. It was handy being able to download the program. 6. It deepened my understanding of the works
 7. Other ()

2-5. Which points in the service could be improved? Check the items that apply.

1. Device was difficult to use 2. Was not in a language that I understood 3. It was difficult to hear and understand the explanations.
 4. It was difficult to locate the works. 5. The method of downloading the application was difficult to understand.
 6. The descriptions of the works should be more detailed. 7. There should be descriptions of more works.
 8. Other ()

2-6. Was the test a motivation to visit other museums in Japan if the same service is offered there?

1. Yes 2. No 3. Can't say

2-7. If the service you used this time were introduced in other museums in Japan, would you like to use that service?

1. Very much 2. Sometimes 3. Can't say 4. Not much 5. Not at all

2-8. Would you use the service you used this time, even if there were a charge for it?

1. Yes 2. No 3. Can't say

2-9. If the service you used this time is offered for a charge, what do you think is an appropriate amount? Please answer in terms of Japanese yen.

- 2-9-1. Application download charge 1. less than 100 yen 2. 100-200 yen 3. 300-500 yen 4. 500 yen or more
2-9-2. Loan-out charge for devices with application 1. less than 100 yen 2. 100-200 yen 3. 300-500 yen 4. 500 yen or more

2-10. In addition to the services you used this time, are there any services you would like to have in your own language? Please check the appropriate items.

1. Web site 2. Museum information signs
 3. Descriptions on signs of museum displays 4. Multilingual staff
 5. Museum guided tour 6. Pamphlets as guides to museum and exhibits
 7. Museum guidebook 8. Lectures by experts
 9. Workshops and other experiential programs 10. Further learning systems (using the Internet)
 11. Others ()

<資料Ⅲ-1-3 アンケート調査票 金沢21世紀美術館 英語 (2/2) >

2-11. What display contents were the most interesting? Check the appropriate items.

- | Contents number | display item |
|-----------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> 2 | Flow 02-35/02-36 |
| <input type="checkbox"/> 3 | L'Origine du monde |
| <input type="checkbox"/> 4 | The series Pictures of Air |
| <input type="checkbox"/> 5 | Box, flowers and constellations design, hyomon |
| <input type="checkbox"/> 6 | color of river |
| <input type="checkbox"/> 7 | A Secret Story |
| <input type="checkbox"/> 8 | Gasworks |
| <input type="checkbox"/> 9 | Esthetic Pollution |
| <input type="checkbox"/> 10 | Hong Kong Island / Chinese |
| <input type="checkbox"/> 11 | Map |

2-12. Please list any other points that came to your attention regarding the services you used this time.

This concludes the questionnaire. Thank you very much for your assistance. Please return this form to a museum staff member.

Kanazawa	No.	DATE	.
----------	-----	------	---

.....

<Survey Implementation>

Tanseisha Co., Ltd., 5-2-2, Ueno, Taito-ku, Tokyo, 110-8549, Japan In-charge: Hirashima, Shinohara, Itoh
TEL: +81-(0)3-3836-7562 FAX: +81-(0)3-3836-3303

The information supplied in this questionnaire will not be used for any purpose other than this survey. Furthermore, in accordance with the Private Information Protection Law of Japan, survey results shall not be released in a form specifying the organization name and group name.



对各位外国参观者的问卷



2011年2月

观光厅观光地域振兴部 观光资源课

回答以下内容时，如果没有特别指定，对一个问题请仅选择一个回答项打勾（背面也有提问项）。

1. 关于回答者本人

1-1. 性别	<input type="checkbox"/> 1. 男性 <input type="checkbox"/> 2. 女性
1-2. 年龄	<input type="checkbox"/> 1. ~19岁 <input type="checkbox"/> 2. 20 - 24岁 <input type="checkbox"/> 3. 25 - 29岁 <input type="checkbox"/> 4. 30 - 34岁 <input type="checkbox"/> 5. 35 - 39岁 <input type="checkbox"/> 6. 40 - 44岁 <input type="checkbox"/> 7. 45 - 49岁 <input type="checkbox"/> 8. 50 - 54岁 <input type="checkbox"/> 9. 55 - 59岁 <input type="checkbox"/> 10. 60 - 64岁 <input type="checkbox"/> 11. 65 - 69岁 <input type="checkbox"/> 12. 70岁~
1-3. 居住地	<input type="checkbox"/> 1. 韩国 <input type="checkbox"/> 2. 台湾 <input type="checkbox"/> 3. 中国 <input type="checkbox"/> 4. 香港 <input type="checkbox"/> 5. 泰国 <input type="checkbox"/> 6. 马来西亚 <input type="checkbox"/> 7. 新加坡 <input type="checkbox"/> 8. 印度 <input type="checkbox"/> 9. 澳大利亚 <input type="checkbox"/> 10. 美国 <input type="checkbox"/> 11. 加拿大 <input type="checkbox"/> 12. 英国 <input type="checkbox"/> 13. 德国 <input type="checkbox"/> 14. 法国 <input type="checkbox"/> 15. 俄国 <input type="checkbox"/> 16. 其他 ()

2. 关于“Japanese Museum Selection”验证实验

2-1. 您参加本实验的契机是什么呢。

1. 看到馆内的指示牌 2. 应工作人员之邀 3. 看到海报、宣传页 4. 看到网页告示 5. 听人介绍 6. 偶然来此
7. 其他 ()

2-2. 本次实验中您使用的是哪一种设备呢。 1. 自有iPhone、iPod touch 2. 展馆出借的iPod touch

2-3. 您本次使用的“Japanese Museum Selection”服务，是否有助于您参观展览呢。

1. 非常有帮助 2. 有所帮助 3. 都不是 4. 没什么帮助 5. 根本没有帮助

2-4. 您本次使用的服务中，您认为什么环节比较好呢。请在所有符合项中打勾。

1. 设备操作简单 2. 能听到自己理解的语言作解说 3. 解说清晰 4. 能轻松找到作品所在位置
5. 能下载应用软件，很方便 6. 能更深入地理解作品
7. 其他 ()

2-5. 您本次使用的服务中，您认为应对什么环节加以改进呢。请在所有符合项中打勾。

1. 设备操作不易懂 2. 没有自己能理解的语言 3. 听不清解说 4. 难以找到作品所在位置
5. 下载应用软件的方法不好懂 6. 希望对作品有更详尽的解说 7. 希望进一步增加解说作品的数量
8. 其他 ()

2-6. 如果日本国内其他博物馆也具备您本次使用的服务，是否将成为您前往参观的契机呢。

1. 是 2. 否 3. 都不是

2-7. 如果日本国内其他博物馆也具备您本次使用的服务，您今后是否也想使用呢。

1. 肯定要使用 2. 有时要使用 3. 都不是 4. 不太想用 5. 根本不想使用

2-8. 您本次使用的服务如果是收费的，您也想使用吗。

1. 是 2. 否 3. 都不是

2-9. 如果您本次使用的服务是收费的，请回答一个您认为较合适的金额。※请以日本货币回答。

- 2-9-1. 应用程序下载费用 1. 100 日元以下 2. 100~200 日元 3. 300~500 日元 4. 500 日元以上
2-9-2. 装有应用程序设备的出借费用 1. 100 日元以下 2. 100~200 日元 3. 300~500 日元 4. 500 日元以上

2-10. 除了您本次使用的服务以外，是否还有其他您希望以您能理解的语言享受的服务呢。请在所有符合项中打勾。

1. 网页 2. 馆内指引路标
3. 关于展品的说明显示 4. 语言沟通无障碍的工作人员
5. 馆内导游带领参观 6. 馆内及展品导览手册
7. 展品介绍册 8. 专家讲课
9. 工作坊等体验项目 10. 观后学习系统 (使用互联网)
11. 其他 ()

<資料Ⅲ-1-3 アンケート調査票 金沢21世紀美術館 中国語簡体字 (2/2) >

2-11. 展示内容中，您对什么特别有兴趣呢。请在所有符合项中打勾。

内容编号 展品

- 2 Flow 02-35/02-36
- 3 L'Origine du monde
- 4 The series Pictures of Air
- 5 Box, flowers and constellations design, hyomon
- 6 color of river
- 7 A Secret Story
- 8 Gasworks
- 9 Esthetic Pollution
- 10 Hong Kong Island / Chinese
- 11 Map

2-12. 如果还有其他您对本次所使用服务的看法，请写下来。

提问项到此结束。感谢您协助进行问卷调查。请您交给工作人员。

Kanazawa	No.	DATE	.
----------	-----	------	---

<实施调查>

邮编 110-8549 东京都台东区上野 5-2-2 株式会社丹青社 负责人：平岛、篠原、伊藤

TEL : +81-(0)3-3836-7562 FAX : +81-(0)3-3836-3303

※ 您答复的有关信息，将不会用于除本次调查以外的其他用途。而且对于调查结果，考虑到日本个人信息保护法的规定，将不会以可界定机构名称和团体名称的形式予以发表。



給外國人來館者諸位的問卷調查



2011年2月

觀光廳觀光地域振興部 觀光資源課

以下問題無特別指定時，每一問題請勾選一個回答項目。(背面也有問卷問題)

1. 有關回答者本身

1-1. 性別	<input type="checkbox"/> 1. 男性 <input type="checkbox"/> 2. 女性
1-2. 年齡	<input type="checkbox"/> 1. ~19歲 <input type="checkbox"/> 2. 20 - 24歲 <input type="checkbox"/> 3. 25 - 29歲 <input type="checkbox"/> 4. 30 - 34歲 <input type="checkbox"/> 5. 35 - 39歲 <input type="checkbox"/> 6. 40 - 44歲 <input type="checkbox"/> 7. 45 - 49歲 <input type="checkbox"/> 8. 50 - 54歲 <input type="checkbox"/> 9. 55 - 59歲 <input type="checkbox"/> 10. 60 - 64歲 <input type="checkbox"/> 11. 65 - 69歲 <input type="checkbox"/> 12. 70歲 ~
1-3. 居住地	<input type="checkbox"/> 1. 韓國 <input type="checkbox"/> 2. 台灣 <input type="checkbox"/> 3. 中國 <input type="checkbox"/> 4. 香港 <input type="checkbox"/> 5. 泰國 <input type="checkbox"/> 6. 馬來西亞 <input type="checkbox"/> 7. 新加坡 <input type="checkbox"/> 8. 印度 <input type="checkbox"/> 9. 澳洲 <input type="checkbox"/> 10. 美國 <input type="checkbox"/> 11. 加拿大 <input type="checkbox"/> 12. 英國 <input type="checkbox"/> 13. 德國 <input type="checkbox"/> 14. 法國 <input type="checkbox"/> 15. 俄羅斯 <input type="checkbox"/> 16. 其他 ()

2. 有關「Japanese Museum Selection」 實證實驗

2-1. 參加此實驗的契機為何？

1. 看到館內的介紹看板 2. 服務人員來打招呼 3. 看到海報、宣傳單 4. 看到網頁告知 5. 口碑相傳 6. 巧合來此
7. 其他 ()

2-2. 此實驗所使用的機器為何？ 1. 自己的iPhone、iPod touch 2. 館內出借的iPod touch

2-3. 此次所利用的「Japanese Museum Selection」服務，有助於您參觀展覽嗎？

1. 非常有幫助 2. 有幫助 3. 不知道 4. 少有幫助 5. 完全沒幫助

2-4. 有關此次所利用的服務，您覺得不錯的項目有哪些？符合的項目請全部勾選。

1. 機器操作很簡單 2. 能夠聽自己語言的解說導覽 3. 解說導覽容易聽懂 4. 作品的位置容易明瞭
5. 能夠下載應用程式很方便 6. 能更深入了解作品
7. 其他 ()

2-5. 有關此次所利用的服務，您覺得需要改善的項目有哪些？符合的項目請全部勾選。

1. 機器操作太難懂 2. 沒有能理解的語言 3. 解說導覽難以聽懂 4. 作品的位置難以明瞭
5. 應用程式的下載方法難以明瞭 6. 想要更詳細的作品相關解說 7. 希望多增加解說作品的個數
8. 其他 ()

2-6. 若日本國內的其他博物館也有此次所利用的服務，會成為讓您想去該博物館的契機嗎？

1. 會 2. 不會 3. 不知道

2-7. 若日本國內的其他博物館也有此次所利用的服務，今後還會想利用嗎？

1. 絕對想利用 2. 有時想利用 3. 不知道 4. 不太想利用 5. 完全不想利用

2-8. 有關此次所利用的服務，若需要收費也會利用嗎？

1. 會 2. 不會 3. 不知道

2-9. 此次所利用的服務若需要收費時，請回答您覺得妥當的金額。※請以日本貨幣回答。

- 2-9-1. 應用程式的下載費用 1. 未滿 100 日圓 2. 100 ~ 200 日圓 3. 300 ~ 500 日圓 4. 500 日圓以上
2-9-2. 已有應用程式機器的出借費用 1. 未滿 100 日圓 2. 100 ~ 200 日圓 3. 300 ~ 500 日圓 4. 500 日圓以上

2-10. 除了此次所利用的服務之外，您還希望以您的語言提供哪些服務？符合的項目請全部勾選。

1. 網頁 2. 館內介紹標示
3. 有關展覽的解說標示 4. 語言能溝通的工作人員
5. 館內的導覽團 6. 介紹館內、展覽的小手冊
7. 展覽的導覽書 8. 專家的演講
9. 工作店等的體驗課程 10. 事後學習系統 (利用網路)
11. 其他 ()

<資料Ⅲ-1-3 アンケート調査票 金沢21世紀美術館 中国語繁体字 (2/2) >

2-11. 展覽內容中，您最感興趣的是什麼？符合的項目請全部勾選。

內容號碼 展覽品

- 2 Flow 02-35/02-36
- 3 L'Origine du monde
- 4 The series Pictures of Air
- 5 Box, flowers and constellations design, hyomon
- 6 color of river
- 7 A Secret Story
- 8 Gasworks
- 9 Esthetic Pollution
- 10 Hong Kong Island / Chinese
- 11 Map

2-12. 有關此次所利用的服務，若有其他任何意見請填寫於下。

問卷問題到此為止。感謝您協助填寫問卷調查。請將問卷交給工作人員。

Kanazawa No. DATE .

.....
 < 調查實施 >

〒110-8549 東京都台東區上野 5-2-2 株式會社丹青社 負責人： 平島、篠原、伊藤
 TEL：+81-(0)3-3836-7562 FAX：+81-(0)3-3836-3303

※所回答的資料絕不使用於本調查以外的目的。此外，調查結果基於日本的個人資料保護法，不會以特定形式公開組織名和團體名。



외국인 내관자 대상 설문조사



2011년 2월

관광청 관광지역진흥부 관광자원과

이하, 특별한 지정이 없는 한, 질문에 대한 회답은 1개씩만 체크해 주시기 바랍니다(질문은 뒷면에도 있습니다).

1. 응답자의 신상에 대하여

1-1. 성별	<input type="checkbox"/> 1. 남성 <input type="checkbox"/> 2. 여성
1-2. 연령	<input type="checkbox"/> 1. ~19세 <input type="checkbox"/> 2. 20 - 24세 <input type="checkbox"/> 3. 25 - 29세 <input type="checkbox"/> 4. 30 - 34세 <input type="checkbox"/> 5. 35 - 39세 <input type="checkbox"/> 6. 40 - 44세 <input type="checkbox"/> 7. 45 - 49세 <input type="checkbox"/> 8. 50 - 54세 <input type="checkbox"/> 9. 55 - 59세 <input type="checkbox"/> 10. 60 - 64세 <input type="checkbox"/> 11. 65 - 69세 <input type="checkbox"/> 12. 70세~
1-3. 거주지	<input type="checkbox"/> 1. 한국 <input type="checkbox"/> 2. 대만 <input type="checkbox"/> 3. 중국 <input type="checkbox"/> 4. 홍콩 <input type="checkbox"/> 5. 태국 <input type="checkbox"/> 6. 말레이시아 <input type="checkbox"/> 7. 싱가포르 <input type="checkbox"/> 8. 인도 <input type="checkbox"/> 9. 오스트레일리아 <input type="checkbox"/> 10. 미국 <input type="checkbox"/> 11. 캐나다 <input type="checkbox"/> 12. 영국 <input type="checkbox"/> 13. 독일 <input type="checkbox"/> 14. 프랑스 <input type="checkbox"/> 15. 러시아 <input type="checkbox"/> 16. 기타 ()

2. 「Japanese Museum Selection」 실증 실험에 대하여

2-1. 이 실험에 참가하신 계기는 무엇입니까?

1. 안내 안내 간판을 보고 2. 스태프의 권유로 3. 포스터·전단지를 보고 4. WEB 공지를 보고 5. 입소문
6. 왔더니 마침 하고 있어서 7. 기타 ()

2-2. 이 실험에서 사용하신 기기는 무엇입니까? 1. 고객 소유의 iPhone, iPod touch 2. 관에서 대여한 iPod touch

2-3. 이번에 이용하신 서비스 「Japanese Museum Selection」은, 전시 견학에 도움이 되셨습니까?

1. 매우 도움이 되었다 2. 그런대로 도움이 되었다 3. 잘 모르겠다 4. 별로 도움이 되지 않았다
5. 전혀 도움이 되지 않았다

2-4. 이번에 이용하신 서비스에서, 좋았던 점은 무엇입니까?해당하는 항목에 모두 체크해 주십시오.

1. 기기 조작이 간단했다 2. 아는 언어로 해설 안내를 들을 수 있었다 3. 해설 안내가 듣기 편했다
4. 작품이 어디 있는지 알기 쉬웠다 5. 어플리케이션을 다운로드할 수 있어서 편리했다
6. 작품을 한층 잘 이해할 수 있었다 7. 기타 ()

2-5. 이번에 이용하신 서비스에서, 개선해야 할 점은 무엇입니까?해당하는 항목에 모두 체크해 주십시오.

1. 기기 조작이 어려웠다 2. 아는 언어가 없었다 3. 해설 안내가 알아듣기 어려웠다
4. 작품이 어디 있는지 알기 어려웠다 5. 어플리케이션의 다운로드 방법이 어려웠다
6. 작품에 대한 더 자세한 해설이 필요했다 7. 해설하는 작품 수를 더 늘려야 했다
8. 기타 ()

2-6. 이번에 이용하신 서비스가 일본 내 다른 박물관에 있다면, 방문을 결심하는 계기가 되겠습니까?

1. 예 2. 아니오 3. 잘 모르겠다

2-7. 이번에 이용하신 서비스가 일본의 다른 박물관에 있다면, 앞으로도 사용하시겠습니까?

1. 반드시 사용하겠다 2. 가끔 사용하겠다 3. 잘 모르겠다 4. 별로 사용하고 싶지 않다
5. 전혀 사용할 생각이 없다

2-8. 이번에 사용하신 서비스가, 유료인 경우에도 사용하시겠습니까?

1. 예 2. 아니오 3. 잘 모르겠다

2-9. 이번에 사용하신 서비스를 유료로 제공할 경우, 타당하다고 생각하는 금액을 적어 주십시오.※일본 통화로 적어 주십시오.

- 2-9-1. 어플리케이션의 1. 100 엔 미만 2. 100~200 엔 3. 300~500 엔 4. 500 엔 이상
2-9-2. 어플리케이션을 1. 100 엔 미만 2. 100~200 엔 3. 300~500 엔 4. 500 엔 이상

2-10. 이번에 이용하신 서비스 이외에, 고객께서 이해하는 언어로 제공받고 싶은 서비스가 있으십니까?해당하는 항목에 모두 체크해 주십시오.

<資料Ⅲ-1-3 アンケート調査票 金沢21世紀美術館 韓国語 (2/2) >

- 1. 웹 사이트
- 2. 안내 안내 표시
- 3. 전시에 관한 해설 표시
- 4. 언어가 통하는 스태프
- 5. 안내 가이드 투어
- 6. 안내·전시 안내 소책자
- 7. 전시 가이드북
- 8. 전문가에 의한 강의
- 9. 워크숍 등의 체험 프로그램
- 10. 사후 학습 시스템(인터넷 이용)

11. 기타 ()
 2-11. 전시 콘텐츠 중, 흥미로웠던 것은 무엇입니까?해당하는 항목에 모두 체크해 주십시오.
 콘텐츠 번호 전시물

- 2 Flow 02-35/02-36
- 3 L'Origine du monde
- 4 The series Pictures of Air
- 5 Box, flowers and constellations design, hyomon
- 6 color of river
- 7 A Secret Story
- 8 Gasworks
- 9 Esthetic Pollution
- 10 Hong Kong Island / Chinese
- 11 Map

2-12. 이 밖에, 이번에 이용하신 서비스에 대해 느끼신 점 등이 있으시면 적어 주십시오.

이상으로 설문이 끝났습니다.설문조사에 협조하여 주셔서 대단히 감사합니다.설문지는 스태프에게 제출하여 주시기 바랍니다.

Kanazawa	No.	DATE	.
----------	-----	------	---

< 조사 실시 >

〒110-8549 도쿄도 다이토구 우에노 5-2-2 주식회사 단세이샤 담당 : 히라시마(平島), 시노하라(篠原), 이토(伊藤)
 TEL : +81-(0)3-3836-7562 FAX : +81-(0)3-3836-3303

*응답해 주신 정보는 본 조사 이외의 목적으로는 사용되지 않습니다. 또한, 조사 결과는, 일본의 개인정보보호법에 따라, 조직명 또는 단체명을 특정할 수 있는 형태로 공표하지 않습니다.